

ಅನುವಾದಿತ ಕತೆ

ಹಿಂದೆ ಹೋಗುತ್ತಿತ್ತು. ಸೂರ್ಯ ಬಿಸಿಯಾಗತೊಡಗಿದ್ದ, ಅಕಾಶ ತಿಳಿಯಾಗಿತ್ತು.

ಅವರು ಇನ್ನೇನು ಮುಖ್ಯ ರಸ್ತೆ ಹತ್ತಿರ ಬಂದರು ಅನ್ನವಾಗ, ಗಾಡಿ ಹೊದೆಯುತ್ತಿದ್ದವನು ಇದ್ದಕ್ಕಿದ್ದ ತೆ ಮಾತನಾಡಿದ:

‘ನೋಡಿ ಅಮೃ ಮುಂದಿನ ಬೇಳಿಗಿಗೆ ನನ್ನ ಕಿರಿಯ ತಮ್ಮನನ್ನ ಕಟ್ಟಿಸಿ. ಅವನು ಕುರಿಗಳನ್ನ ಚೆನ್ನಾಗಿ ನೋಡಿಕೊಳ್ಳಬೇಕು ಅನ್ನೋ ನಂಬಿಕೆ ನಾಗಿದೆ.’

ವಿಯರ ಹಿಂದಿರು ನಾಡಿಕೆಯ ನಗನು ನಷ್ಟಿಲ್ಲ. ಸ್ನೇಹಾ ಪೊಬಿಯನ್ನ ತೆಗೆದು, ಜೀನಿಂದ ಕೆಳ ಬಗ್ಗಿ, ಅವಳ ಕೈಯನ್ನೆತ್ತಿಕೊಂಡು ದೀರ್ಘವಾಗಿ ಚಂಬಿಸಿದ. ಅವಳ ತುಟಿಗಳು ಅವನ ಬೂದು ಬಣ್ಣಕ್ಕೆ ತಿರುಗುತ್ತಿದ್ದ ಕೆನ್ನಗಳಿಗೆ ಆತುಕೊಂಡವು. ಅನಂತರ, ‘ದಿಯರ್ ಅಂಡೆ ಹುಪಾರಾಗಿರು, ಅರೋಗ್ಯದ ಬಗ್ಗೆ ಗಮನ ಕೊಡು, ನನ್ನ ಬಗ್ಗೆ ಕೆಟ್ಟಿದಾಗಿ ಯೋಚಿಸಬೇದೆ’ ಅಂದಳು ಮುಲ್ಲಾಗೆ.

ಗಾಡಿ ಮುಖ್ಯ ರಸ್ತೆಯನ್ನ ತಲುಪುತ್ತಿದ್ದಂತೆ, ಗಾಡಿ ಹೊದೆಯುತ್ತಿದ್ದವನು ಗಾಡಿಯನ್ನ ಕುಕ್ಕಲೋಡದಲ್ಲಿ ಓಡಿಸತ್ತೊಡಗಿದ. ಹಾಗೆ ಓಡತೊಡಗಿದ ಗಾಡಿಯ ದದಬಡ ಸ್ಥಾಪಿತಾಗತಿತ್ತು. ಹಿಂದಕ್ಕೆ ತಿರುಗಿದ ಸ್ನೇಹಾ ದಾರಿ ಯಾವುದೆಂದೂ ನೋಡಿದೆ ಎದುರಿಗಿದ್ದ ಬಯಲಿನಲ್ಲಿ ಕುದುರೆಯನ್ನ ನಡೆಸತ್ತೊಡಗಿದ. ಕೊಂಟ ದೂರದಲ್ಲಿ ನಾಯಿ ಬಿಸ್ತುದ ರೇಳನ ಬಯಲಲ್ಲಿ ಅಲ್ಲಲ್ಲಿ ನಿತ್ಯ, ಅವನನ್ನು ಹಿಂಬಾಲಿಸುತ್ತಿತ್ತು. ಸ್ನೇಹಾ ಆಗಾಗ ನಿಂತು ಅದನ್ನ ಬೇಟಿಯ ಚಾವಟಿಯ ಕೋಲಿನಿಂದ ಗದರಿಸುತ್ತಿದ್ದ. ಆಗ ನಾಯಿ ಕೂಡಾ ಓಡುವುದನ್ನ ನಿಲ್ಲಿಸಿ ಕುಂಡಿಗಳ ಮೇಲೆ ಕೂತು, ‘ಅದು ಸರಿ, ನಾನಿಗ ಎಲ್ಲಿಗೆ ಹೋಗಲಿ?’ ಅನ್ನವರೆ ಅವನನ್ನೇ ನೋಡುತ್ತಿತ್ತು.

